

经济及社会理事会

Distr.: General
29 February 1999
Chinese
Original: English

可持续发展委员会

第七届会议

1999 年 4 月 19 日至 30 日

教育、公众认识和培训国际工作方案的执行情况

秘书长的报告

目录

段次 页次

导言.....	1	2
一. 执行工作方案的进展	1	2
A. 阐明和传播通过教育促进可持续发展的概念和信息	2-4	2
B. 审查各国的教育政策和重新调整正规教育制度的方向	5-10	2
1. 拟订国家教育政策和战略	6-8	2
2. 重新调整师范教育	9	3
3. 高等教育改革	10	3
C. 将教育列入可持续发展战略和行动计划	11-12	3
D. 开展教育以宣传可持续消费和生产模式	13-14	3
E. 促进对教育的投资	15	4
F. 查明和分享创新做法	16	4
G. 提高公众认识	17	4
二. 综合贯彻落实联合国会议结果和公约	18	4
三. 执行工作方案涉及的战略问题	19-24	4
四. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)为促进工作方案采取的其他措施	25-26	5

附件 可持续发展委员会的工作方案:教育、公众认识和培训促进可持续性

导言

1. 可持续发展委员会第四届会议为执行《21 世纪议程》¹ 第 36 章制订了有关“教育、公众认识 and 培训”的工作方案²。委员会在 1998 年举行的第六届会议上通过了该工作方案的增订本³。附件中的表概列了这一由 7 个次级方案和 23 项任务组成的工作方案。要求秘书长向委员会第七届会议报告工作方案的执行情况。本报告是由担任任务主管机构的联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)编制的。联合国开发计划署(开发计划署)、联合国环境规划署(环境规划署)、联合国人口基金(人口基金)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、世界气象组织(气象组织)欧洲经济委员会(欧洲经委会)、地球理事会和波兰及津巴布韦的非政府组织提供了协助。由于编制报告的时间很紧,因此重点论述了已经开始的有可能动员起委员会提到的各行动者的长期活动。拥有这一国际工作方案本身就十分重要。它表明国际社会、特别是各国政府深信教育的确是实现可持续发展必不可缺的条件。它是一个有效的工具,动员人们采取行动实现共同目标,商定优先事项和确定主要行动者。

一. 执行工作方案的进展

A. 阐明和传播通过教育促进可持续发展的概念和信息

2. 自 1996 年开始实施方案以来,在宣传教育、公众认识 and 培训是实现可持续发展的重要工具这一新概念方面取得了很大进展。担任任务主管机构的教科文组织迄今为止一直注重共同阐明这一概念,主要做法是编制《教育促进可持续未来:开展共同行动的多学科观点》⁴ 这一文件。整个联合国系统、世界银行、国际自然及自然资源保护联盟(自然保护联盟)、经济合作和发展组织(经合组织)和美洲国家组织以及其他机构参加了这一工作。教科文组织把文件译成各种联合国各正式语文,各国对文件反应很好。一些国家已主动重新印制,广为分发和/或译成联合国语文以外的其他语言。教科文组织和希腊政府于 1997 年 12 月主办的环境和社会问题:教育和公众认识促进可持续性的国际会议也促进了对有关概念的讨论,特别是在环境教育界(见 E/CN.17/1998/19)。1998 年底以文件和光盘只读存储器(光盘)形式印发了会议的记录,供人们索

取。

3. 迄今为止的经验表明,人们仍然不十分清楚有关概念。即便在使用同一用语时,对其含义的理解也不同。这并不奇怪,因为这一概念列入了许多以前是单独成立的内容。以下是目前仍然存在的一些错误概念:

(a) 关于可持续发展的教育等同于教育促进可持续发展。前者为传播有关可持续发展各项原则和事项的信息;后者为《21 世纪议程》的核心,涉及教育、公众认识 and 培训作为实现可持续发展的重要工具所发挥的作用。教育促进可持续发展是下述工作的一个组成部分:促进社会 and 经济发展,消除贫穷,对自然资源的使用进行管理,促进可持续消费和生产,控制人口增长等。

(b) 可持续发展主要涉及环境,因此“教育促进可持续发展”不过是“环境教育”的一个新翻版。事实上,环境只是构成这一内容广泛概念的一个部分。

(c) 教育问题只应由教育部和教育界来关心。事实上,从可持续性角度来看,社会所有阶层既要从事教育,又将得益于教育。

(d) 教育局仅限于对儿童进行正规教育。事实上,人们现在将教育视为一件终身都在做的事,它可以是正规的,也可以是非正规的,且不分阶层,不分年龄。

4. 为了消除上述错误概念,教科文组织正与其合作伙伴共同作出努力,澄清教育促进可持续发展的有关概念和主要信息,通过出版物、举行会议、参加会议和其他途径来尽可能广泛地传播这一新思想。

B. 审查各国的教育政策和重新调整正规教育制度的方向

5. 工作方案这一部分是对正规教育制度进行改革的关键。世界各国政府均认需要进行这一改革。

1. 拟订国家教育政策和战略

6. 可持续发展委员会第六届会议呼吁各国政府和关注这一改革的其他各方确保可持续发展的有关观点是改革工作的动力。它敦促各国政府在五年内制订政策说明,以调整教育方向,促进可持续发展,包括确定在地方、国家和区域一级要开展哪些工作来促使所有行动者了解其各自的作用和责任。有关主要障碍仍然是:(a)

教育资金不足,(b) 没有相应的具体政治承诺来体现对教育工作的重视,和(c) 学校系统、课程和负责教育政策、管理和经费的公共机构各自为政。

7. 为协助各国政府开展这一工作,教科文组织 1998 年提出了一项特别倡议,在其“教育促进可持续未来”的多学科项目范围内促进国家一级的机构间合作和联合行动。这一倡议包括与联合国驻地协调员密切合作。它旨在提供一个框架,以便各联合国机构、其他国际和区域机构、国际和区域供资机构、政府部委、教育界和非政府组织采取统一行动。有关目标是协调并酌情统一各国教育领域的工作。1998-1999 年在一些国家试行这一倡议,其中包括巴西、埃及和多米尼加共和国。

8. 为贯彻落实 1990 年 3 月 5 日至 9 日在泰国 Jomtien 举行的普及教育:满足基础教育需求世界会议的精神,教科文组织及其伙伴正对基础教育进行 2000 年普及教育情况的评估。这一评估应使各国了解情况,以便审查本国的政策和教育制度改革工作。1999 年将举行五次区域会议,2000 年将在巴西举行一次全球会议。与此有关的还有教科文组织的国际成人教育会议(汉堡,1997 年 7 月)的后续工作、与大韩民国政府主办的定于 1999 年 6 月在汉城举行的教科文组织第二届技术和职业培训大会的后续工作以及贯彻落实雅克·德洛斯主持的国际 21 世纪教育委员会给教科文组织的报告⁵。

2. 重新调整师范教育

9. 可持续发展委员会第六届会议敦促各国政府确保在五年内采取措施,使世界各地的大约 6 000 万名教师参加改革工作。教科文组织正根据可持续发展委员会的要求制订准则,促使师范教育面向可持续发展。已根据各师范教育机构在重新调整自身方案方面的研究和试验结果,建立了一个师范教育机构网络,以协助这一工作。(加拿大)约克大学新设立一个讲授调整师范教育以促进可持续发展的教科文组织教授职位,以协助该网络开展工作。教科文组织还在编制一份供讲授可持续问题的教师自学的内容广泛的课程大纲,在 1999 年中期通过因特网和可在因特网上使用的光盘的形式提供,供教师个别或集体使用。代表世界各地 2 300 万名教师的国际教育协会在 1998 年 7 月于华盛顿举行的第二届世界大会上通过了一项关于可持续发展问题的意义深远的决议。

3. 高等教育改革

10. 可持续发展委员会强调指出,高等教育机构需要促进采用多学科概念,以便于在教学和研究中讨论各种可持续发展问题。教科文组织协同联合国大学和国际大学协会召开的世界高等教育会议(巴黎,1998 年 10 月)讨论了这一议题。会议通过的宣言和行动计划强调了可持续发展的重要性。在世界各地设立了大约 30 个讲授可持续发展问题的教科文组织教授职位。1998 年 4 月出版了世界银行—教科文组织关于汇集知识以促进有益环境和社会的可持续发展的国际会议(1997 年 10 月)的记录,由这两个组织广泛分发。

C. 将教育列入可持续发展战略和行动计划

11. 教育、公众认识和培训要成为区域、国家和地方战略和计划的组成部分。教科文组织与联合国秘书处经济和社会事务部及开发计划署合作,对现有的区域和国家战略和计划进行了调查,以确定充分考虑到教育问题的程度。调查结果将在 1999 年出版,其中将对现有有关资料的范围和质量进行分析。初步结论是各国有关教育问题的报告似乎根据对“教育促进可持续发展”的概念作出的不同解释来编制的,表明对上面对提出的概念没有统一的认识。开发计划署通过其 21 世纪能力方案在 70 个发展中国家开展工作,建立将《21 世纪议程》的原则列入国家行动计划的能力。自然保护联盟、世界资源研究所和其他许多非政府组织还积极推动将教育问题列入战略和计划。

12. 第二届美洲国家首脑会议(智利,1998 年 4 月)重点强调指出,教育问题是发展进程的核心。向美洲教育部长会议(巴西,1998 年 7 月)提交了教科文组织和美洲国家组织协同该区域专家联合编制的题为“教育促进美洲可持续未来”的文件。部长们通过了一项决议,支持发展教育以促进可持续发展,并核准了美洲间教育方案,其中包括一个多国新项目,内容为在多文化社会中进行公民和可持续性的教育。

D. 开展教育以宣传可持续消费和生产模式

13. 可持续发展委员会已确认教育在宣传可持续消费和生产模式方面发挥重大作用。这一领域仍然处于初期发展阶段。需要做许多工作来确定其范围和行动重点。同样的,需要明确确定有关概念,包括区分关于...的教育和教育促进...,而最终目的是改变人们的价值观和生活方式。教科文组织编制的“教育促进发展”

中有关可持续消费的章节初步论述了这一问题。在 1997 年 12 月举行的塞萨洛尼基会议期间,举行了一次专门讨论生活方式的会议。该次会议的记录列有就这一议题提出的七份论文。

14. 在经合组织 1998 年 9 月举办的“教育和学习促进可持续发展”讲席班上取得了进一步进展。环境规划署于 1999 年 1 月主办一次关于广告与可持续消费的国际专家会议。教科文组织正在巴西为中小型企业开办一个试办方案。1999 年中将出版一本书,列出这一方案产生的 30 种最佳做法。该方案为 6 000 多人提供了为时 40 个小时的培训。

E. 促进对教育的投资

15. 投资是充分发挥教育在促进可持续发展方面的作用的一个重要途径。需要分析和了解(a) 目前的投资满足一个国家的需求的程度,(b) 目前对教育的投资是否考虑到教育是实现政治、社会和经济总体目标的工具这一新设想。国际和区域金融机构已经对教育进行投资,这种投资一般是一个较为全面的贷款或援助计划的一部分。还需要从这一角度来审查私人行业的投资,其中包括对培训方案的投资。各国政府和国际社会还需考虑到亚洲经济危机和其他经济危机对基础教育的产生的严重影响,特别是在农村。教育工作涉及的各方所面临的最终挑战是在国家一级协调来自不同来源的投资,使其成为一种全面一致的努力,协助各国尽快采取有效的行动。

F. 查明和分享创新做法

16. 教科文组织根据可持续发展委员会的要求,与美利坚合众国政府、加拿大环境协会和加拿大人与生物圈方案合作,继续编制推动教育、公众认识和培训以促进可持续性的创新做法登记册。该登记册是一个资料交换所机制,内有根据共同程序书建立的中心点。自委员会第六届会议以来,已经编制了该系统的初版并投入使用,包括一个修订过的国际网点、一个国家示范中心点和一些模拟区域和机构中心点。1999 年 1 月将举办一个在登记册内设立加拿大国家中心点的讲席班。其后将在发展程度和文化互有不同的一些国家试用这一系统。预计在 1999 年底全面采用这一系统。届时教科文组织将向潜在用户提供一个“工具包”。

G. 提高公众认识

17. 虽然单独编制了一个有关公众认识的次级方案,但其他各次级方案也包括这一内容。重点是开展宣传,使公众能够了解可持续发展的原则以及与今后相关的利益。工作重点是执行《生物多样性公约》⁶、《联合国气候变化框架公约》⁷、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁸ 内有关教育的条款以及促使这些公约相互配合。自可持续发展委员会第六届会议以来,教科文组织、环境规划署和自然保护联盟以及各公约秘书处已经据此针对特定国家或区域或社会特定群体或阶层开展了一些活动。希望上面提到的国际登记册将进一步表明目前的情况,并重点例举出特定问题。

二. 综合贯彻落实联合国会议结果和公约

18. 可持续发展委员会第六届会议规定,一定要结合综合贯彻落实 1990 年代联合国会议结果和里约会议后缔结的各项公约来执行工作方案。教科文组织将在 1999 年初印发一份报告,详细分析和综合概述所有这些行动计划和公约,从中提出与教育有关的明确共同主题和重点。虽然这些行动计划和公约之间显然有联系,但仍有许多障碍,阻止人们在行动和监测方面建立联系。该报告还将论述这些问题。上面提到的教科文组织机构间活动旨在提供一个框架,以便在国家一级开展综合贯彻落实的工作。

三. 执行工作方案涉及的战略问题

19. 在审查可持续发展委员会工作方案的执行情况和讨论今后可以取得哪些进展时宜铭记在迄今为止的经验中出现的某些战略问题。

20. 教育促进可持续发展首先是改变价值观、行为和生活方式。这些质的改变本身就很难通过具体事例和数量来加以监测。文化因素进一步增加了复杂性。

21. 实现必要的改革(改变生活方式,改革教育制度,重新修改课程)或许需要 20 年或更长的时间。当务之急是开始一个改革过程。在大多数国家中,这是一个逐步发展的长期过程。

22. 教育的内容实际上是社会的体现:它的价值观、目标和优先事项。因此,教育促进可持续未来必须体现出我们期望建立的那一种社会。归根结底,教育要改革,社会就必须有所改变。

23. 如可持续发展委员会的决定所表明的,开展教育工作——因而执行工作方案——的主要责任由各国政府和地方一级的其他行动者承担。国际社会的主要责任是促成这些改革。因此,各国进行改革的必要政治承诺和意愿是成功执行工作方案的核心。同样的,还需要在相当长的时间内不断采取行动,以便让这一复杂艰巨的过程不断渐进。

24. 虽然各国政府都表示它们重视教育工作、尤其是可持续发展委员会的工作方案,但方案的执行工作没有获得新的资金。

四. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)为促进工作方案采取的其他措施

25. 担任任务主管机构的教科文组织已采取一系列措施宣传可持续发展委员会的工作方案。目前正在教科文组织的网址上为此建立一个网页。另外正在编制一本小册子。教科文组织正同各国政府和国际社会重点有关行动者接洽,提请它们注意工作方案,并鼓励执行工作方案和建立伙伴关系。

26. 教科文组织大会在 1997 年底作出了决定,将可持续发展委员会的工作方案充分编入教科文组织的方案和预算。教科文组织内负责有关工作的是多学科项目:教育促进可持续未来。这是一个于 1994 年试办的跨部门项目,其任务是在综合贯彻落实联合国会议结果和公约的范围内,动员整个教科文组织来开展教育促进可持续发展的工作。因此,教科文组织的所有教育、科学、文化和传播方案都在协助执行委员会的工作方案。

注

¹ 《联合国环境与发展会议的报告,里约热内卢,1992 年 6 月 2 日至 4 日,第一卷,会议通过的决议》(联合国出版物;出售品编号 E.93.I.8 和更正);决议一,附件二。

² 《经济及社会理事会正式记录,1996 年,补编第 8 号》(E/1996/28);第一章,C 节,第 4/11 号决定。

³ 同上,《1998 年,补编第 9 号》(E/1998/29);第一章,B 节,第 6/3 号决定,C 节。

⁴ 巴黎,教科文组织,1997 年 11 月(EPD-97/CONF.401/CLD.1)。

⁵ 《学习:内在财富》(巴黎,教科文组织,1996 年)。

⁶ 见联合国环境规划署:《生物多样性公约》(环境法和机构方案活动中心);1992 年 6 月。

⁷ A/AC.237/18/(第二部分)/Add.1 和 Corr.1,附件一。

⁸ A/49/84/Add.2,附件,附录二。

附件

可持续发展委员会的工作方案：教育、公众认识和培训促进可持续性

优先行动领域	任务	可持续发展委员会提出的主要行动者
A. 阐明和传播教育促进可持续发展的概念和主要信息	A.1 执行第 36 章和可持续发展委员会的工作方案,以此作为综合贯彻落实联合国重大会议和公约工作的一部分	教科文组织、其他联合国组织、各国政府、主要团体
	A.2 继续阐明和传播概念和主要信息,重点放在区域和国家一级	教科文组织
B. 审查国家教育政策和调整正规教育制度	B.1 制订用于调整正规教育以促进可持续发展的政策和战略	各级政府
	B.2 将可持续发展的目标列入课程	各级政府
	B.3 制订准则以重新调整教师培训工作	教科文组织
	B.4 重新调整教师培训工作	各国政府
	B.5 采用多学科做法来从事教学和研究	高等教育机构
	B.6 适当考虑高等教育改革支持可持续发展的方式	会议(1998 年 10 月)的与会者;教科文组织
C. 将教育列入国家可持续发展战略和行动计划	C.1 使教育和公众认识成为区域、国家和地方可持续发展战略和行动计划的组成部分	各国政府
	C.2 完成对现有的区域和国家战略和行动计划的调查	教科文组织,协同开发计划署和联合国秘书处经济和社会事务部
	C.3 在各级将教育列入国家和地方战略	各级政府
	C.4 在国家教育战略中列入性别平衡和赋予妇女权力的内容	各国政府
D. 开展教育以便在所有国家促进可持续消费和生产模式	D.1 提高对目前消费和生活模式与可持续性之间关系的认识;在决策时利用教育工具和消费者的反馈;制订和促进采用社会措施;继续拟订指标	联合国秘书处经济和社会事务部、教科文组织、环境规划署、经合组织
	D.2 收集新闻和广告中的最佳做法	促进可持续发展世界商业理事会、世界商会、工会、民间社会
	D.3 向委员会第七届会议提交进度报告	联合国秘书长
E. 促进对教育的投资	E.1 从可持续发展角度来审议教育供资情况	开发计划署、世界银行、其他国际金融机构
F. 查明和分享具有创新性的做法	F.1 继续开展国际电子登记册的工作	教科文组织
	F.2 在教育和培训机构和专业机构中建立和加强国际及区域联盟、协会和网络	未明确指定
	F.3 加强网络和合作伙伴关系	各国政府
	F.4 承认和利用传统知识	未明确指定
G. 提高公众认识	G.1 建立提高公众认识和获取信息的能力	各国政府

